



ZIUA ROSIE

Organ al Comitetului regional P. M. R. Arad și al Statului popular regional

Arad, anul XI Nr. 3216

4 pagini, 20 bani

Duminică 5 decembrie 1954

Ziua Constituției Sovietice

În fiecare an, la 5 decembrie, poporul sovietic cinstește Ziua Constituției. Cu prilejul acestei zile se sărbătorește adoptarea Constituției U.R.S.S. — un remarcabil eveniment din istoria Uniunii Sovietice. Anul acesta, la 5 decembrie se împlinesc 18 ani de la adoptarea Constituției U.R.S.S.

Constituția U.R.S.S. — adoptată la Congresul al VIII-lea extraordinar al Sovietelor — a consfințit cu putere de lege istorica victorie a poporului sovietic, care s-a eliberat din robia capitalistă, victoria socialismului în U.R.S.S., a democrației adevărate. Chiar în aceasta și constă înalta semnificație pe care o primește Ziua Constituției Sovietice.

Legea fundamentală a statului sovietic, Constituția U.R.S.S., este prima constituție care oglindește interesele maselor largi ale oamenilor muncii. Ea pornește nu de la recunoașterea și apărarea punctului de vedere al claselor exploatare, ci, dimpotrivă, proclamă cuceririle revoluționare ale poporului sovietic pe drumul transformării Rusiei într-un stat socialist, în care puterea se găsește în mâinile celor ce muncesc. Sub conducerea Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, poporul sovietic a răsturnat prin revoluție puterea capitalistă și a pornit la refacerea economiei naționale. În anii ulteriori el a realizat industrializarea socialistă și transformarea socialistă a agriculturii. Sistemul economic socialist a învins în toate ramurile economiei naționale, eliberând de exploatare oamenii muncii și asigurând dezvoltarea continuă a economiei, care nu mai cunoaște crizele economice.

Expresia a democratismului socialist, Constituția sovietică proclamă principiile fundamentale ale socialismului. Ceea ce este înșă important și ceea ce o deosebește în mod radical de așa-zisele constituții „democratice” elaborate în condițiile stăpînirii burgheze este faptul că Constituția U.R.S.S. pune accentul pe garantarea exercitării drepturilor și libertăților omului.

Baza economică a U.R.S.S. — așa după cum se arată în Constituție — este proprietatea socialistă asupra mijloacelor de producție. În afară de proprietatea socialistă de stat mai există și proprietatea cooperatist-colhoznică. Spre deosebire de proprietatea de stat, ea constituie un bun al unei anumite cooperative sau colhoz și nu al întregului popor. Proprietatea cooperatist-colhoznică, ca și proprietatea de stat este înșă proprietate socialistă, în care nu există exploatare.

Organizarea socialistă a economiei naționale, posibilă ca urmare a existenței proprietății socialiste, înlesnește asigurarea dreptului la muncă tuturor cetățenilor, prin continua dezvoltare a forțelor de producție. Ca și dreptul la muncă, Constituția asigură exercitarea celorlalte drepturi și libertăți. Libertatea presei, a cuvintului, a organizării, sint garantate prin punerea la dispoziția oamenilor muncii a tipografiilor, hîrtiei de tipar, locurilor de intrunire, prin atragerea maselor populare la conducerea statului.

Societatea sovietică nu cunoaște clase antagoniste. Muncitorii și țărani formează două clase care trăiesc în deplină armonie. Aliața clasei muncitorilor și țărănilor este o puternică forță a statului sovietic. Inșă primul articol al Constituției spune că: „Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste este un stat socialist al muncitorilor și țărănilor”. În U.R.S.S. întreaga putere aparține oamenilor muncii reprezentați în organele de stat prin deputați aleși prin vot universal, direct, egal și secret. Participarea tuturor oamenilor la viața de stat este o dovadă grăitoare a largului democratism proclamat prin Constituție. Democratismul proclamat prin Constituție nu poate fi îngrădit prin persecuții rasiale, naționale, religioase, etc., căci în U.R.S.S. s-a consfințit prin lege o deplină egalitate a tuturor membrilor societății, a tuturor femeilor și bărbatilor, fără deosebire de rasă sau naționalitate, de grad de cultură sau origine socială.

Intruchipind cele mai avansate idei ale omenirii, Constituția U.R.S.S. a însuflețit poporul sovietic. Sub steagul Constituției poporul sovietic a luptat cu eroism în cel de al doilea război mondial pentru apărarea patriei sale, a vieții sale libere și independente. Sub steagul Constituției și sub conducerea Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, poporul sovietic continuă într-un ritm viu munca pașnică, constructivă, la orașe și la sate.

Aslăzi omenii sovietici, dînd viață directivelor Partidului Comunist al Uniunii Sovietice privind continua ridicare a nivelului de trai, material și cultural al poporului, intensifică înțrecerea socialistă pentru îndeplinirea planului cincinal înainte de vreme. Succesele obținute în primii patru ani (1951—1954), în care producția industrială a U.R.S.S. va spori cu 63 la

sută față de anul 1950 ne arată că sarcina prevăzută de al cincilea plan cincinal de a se spori producția industrială cu 70 la sută va fi depășită. Realizări de o mare importanță se obțin în agricultură. Planul de stat al colectărilor — achizițiilor de cereale a fost îndeplinit de către colhozuri și sovhozuri înainte de termen.

Urișă dezvoltare a statului sovietic este un exemplu strălucit al superiorității societății sovietice. Victoriile poporului sovietic sint privilegii cu admirație de oamenii muncii de pretutindeni. Ei își dau seama că asemenea realizări, într-un ritm alt de accelerat ca în Uniunea Sovietică, nu pot fi îndeplinite decît în condițiile existenței celei mai largi democrații pentru popor, în condițiile în care poporul muncește pentru el și pentru nimeni altul.

Democratismul adevărat al statului sovietic, consfințit în Constituția U.R.S.S., a fost subliniat de către numeroase personalități din țările capitaliste, care au vizitat Uniunea Sovietică. Membrii unei delegații sindicale care au vizitat U.R.S.S., de pildă, au declarat la New-York, la o conferință de presă: „Un lucru este cu desăvîrșire limpede pentru delegația noastră și anume egalitatea absolută a tuturor oamenilor, indiferent de sex, a tuturor naționalităților... Aceasta se datorește politicii conștiente potrivit căreia nu există discriminare față de nici o ființă omenescă”.

„Pentru noi, care simtem nevoiți să luptăm la noi acasă împotriva flagelului discriminării negrilor, a antisemitismului și altor forme de discriminări, toate acestea au fost un fenomen nou și impresionant” — au scris alți vizitatori americani, într-un volum intitulat „Am văzut cu ochii noștri”.

„Democrația” burgheză nu vrea și nici nu poate să acorde drepturi și libertăți egale pentru toți. În statele capitaliste, burghezia imperialistă nu are nimic comun cu interesele celor opresăți. Ea, folosind puterea de stat, își apără interesele de clasă, restrîngînd libertățile democratice. Deosebit de vizibil este acest proces în statele fascizate.

„Democrația” burgheză pune în fața poporului american bîta politiei, ea deschide oamenilor care luptă pentru libertate porțile închisorii și închide ușa de vot. Mecanismul, odiosă manifestare a fascismului american, persecută cetățenii cinstiți, instaurînd o ordine a fricii de a gândi și a vorbi. Ce înseamnă „democrația” americană, ne putem da seama știind că din cei 435 membri ai Camerei Reprezentanților și cei 96 de senatori nu există nici un singur muncitor nici un singur om din rîndurile sindicatelor, nici un singur fermier. Oamenii muncii sint împiedicați să ia parte la viața politică. Partidul Comunist a fost pus în afara legii. O situație similară există și în celelalte țări capitaliste. Persecuțiile antipopulare se intensifică în țările slab dezvoltate — Maroc, Algeria, Tunis, Kenya, Guatemala și în alte țări.

Ducînd în interiorul țării o politică antidemocratică, burghezia imperialistă continuă politica externă de pregătire a unor noi războaie. Politica agresivă a diplomației imperialiste este concretizată în formarea blocurilor militare, în militarizarea Germaniei occidentale, etc.

Popoarele condamnă această politică, politica ce duce la înrăutățirea relațiilor internaționale. „Americanul de rînd dorește pacea — scrie scriitorul american Michael Gold. El e stăpînit de o aversivă profundă și permanentă față de război”.

În rîndul opiniei publice își cîștigă încredere politica de pace a Uniunii Sovietice. Recenta propunere a guvernului sovietic privind convocarea unei conferințe internaționale în problema creării unui sistem de securitate colectivă în Europa a fost salutată cu interes de oamenii iubitori de pace.

Uniunea sovietică nu poate duce o altă politică, afară de politica de pace. Poporul sovietic are nevoie de pace pentru a-și împlăni marea planuri de construire a comunismului. De aceea și Constituția U.R.S.S. este legea fundamentală care proclamă principiile politicii de pace, o politică de prielenie și înțelegere între toate popoarele.

Constituția U.R.S.S. este pătrunsă de suflul internaționalismului proletar. Ea întărește convingerea clasei muncitoare în victoria socialismului. În lupta sa de eliberare poporul nostru a fost însuflețit de pîlda poporului sovietic. Exemplul democrației sovietice a călăuzit partidul și poporul român pe drumul cuceririi puterii, a elaborării Constituției Republicii Populare Romîne; experiența oamenilor sovietici ne luminează drumul construcției socialismului, al fărîșirii unei noi vieți.

Comunicatul de închidere a conferinței țărilor europene pentru asigurarea păcii și securității în Europa

MOSCOVA. (Agerpres). TASS transmite comunicatul de închidere a conferinței de la Moscova a țărilor europene pentru asigurarea păcii și securității în Europa.

Între 29 noiembrie și 2 decembrie 1954 la Moscova a avut loc conferința țărilor europene pentru asigurarea păcii și securității în Europa — Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste, Republica Populară Polonă, Republica Cehoslovacă, Republica Democrată Germană, Republica Populară Ungară, Republica Populară Romînă, Republica Populară Bulgaria, Republica Populară Albania.

La conferință au participat reprezentanții mai jos numiți ai statelor menționate:

Din partea Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste — V. M. Molotov, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și ministru al Afacerilor Externe al U.R.S.S. (șeful delegației); A. A. Gromiko, primul-locșitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S.; A. M. Puzanov, președintele Consiliului de Miniștri al R.S.F.S.R.; N. T. Kolenko, președintele Consiliului de Miniștri al R.S.S. Ucrainene; K. T. Mazurov, președintele Consiliului de Miniștri al R.S.S. Bielorusie; V. T. Lașis, președintele Consiliului de Miniștri al R.S.S. Letone; A. A. Mîrîșep, președintele Consiliului de Miniștri al R.S.S. Estone; M. A. Ghedvilas, Președintele Consiliului de Miniștri al R.S.S. Lituaniene; V. A. Zorin, locșitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S.;

Din partea Republicii Populare Polone — Jozef Cyrankiewicz, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Polone (șeful delegației); Marian Naszkowski, locșitor al Ministrului Afacerilor Externe; Waclaw Lewindowski, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Republicii Populare Polone în U.R.S.S.;

Din partea Republicii Cehoslovace — Viliam Siroky, primul ministru al Republicii Cehoslovace (șeful delegației); Vaclav David, ministrul Afacerilor Externe; Emanuel Slechta, ministrul Construcțiilor; Jozef Plojhar, ministrul Sănătății; Jaromir Vosahlík, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Republicii Cehoslovace în U.R.S.S.;

Din partea Republicii Democratice Germane — Otto Grotewohl, primul ministru al Republicii Democratice Germane (șeful delegației); Walter Ulbricht, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri; dr. Lothar Bolz, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministru al Afacerilor Externe; Otto Nuschke, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri; dr. Hans Loch, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministru al Finanțelor; Berthold Rose, secretar general al Partidului țărănesc-democrat din Germania; Rudolf Appelt, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Republicii Democratice Germane în U.R.S.S.;

Din partea Republicii Populare Ungare — András Hegedűs, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Ungare (șeful delegației); János Boldoczky, ministrul Afacerilor Externe; Endre Sik, locșitor al ministrului Afacerilor Externe; Ferenc Münnich, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Republicii Populare Ungare în U.R.S.S.;

Din partea Republicii Populare Romîne — Chivu Stoica, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romîne (șeful delegației); Simion Unghelescu, ministrul Afacerilor Externe; Grigore Preoteasa, prim-locșitor al ministrului Afacerilor Externe; Ion Rab, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Republicii Populare Romîne în U.R.S.S.;

Din partea Republicii Populare Bulgaria — Antan Iugov, prim-vice-

președinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Bulgaria (șeful delegației); Gheorghe Traikov, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri; Mincio Neicev ministrul Afacerilor Externe; Karlo Lukanov, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Republicii Populare Bulgaria în U.R.S.S.;

Din partea Republicii Populare Albania — Manush Myftiu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Albania (șeful delegației); Behar Shylla, ministrul Afacerilor Externe; Mihail Prifti, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Republicii Populare Albania în U.R.S.S.;

La conferință a participat de asemenea în calitate de observator reprezentantul Republicii Populare Chineze — Cian Ven-tian, locșitor al ministrului Afacerilor Externe și ambasador extraordinar și plenipotențiar al Republicii Populare Chineze în U.R.S.S.

Participanții la conferință au examinat sub toate aspectele situația care s-a creat în Europa în legătură cu semnarea acordurilor separate de la Paris de către anumite state occidentale cu privire la remilitarizarea Germaniei occidentale și la atragerea ei în grupări militare îndreptate împotriva statelor iubitoare de pace din Europa.

Conferința s-a desfășurat într-o atmosferă de cordialitate și prielenie și a scos la iveală deplina unanimitate în ceea ce privește măsurile care vor trebui întreprinse în interesul asigurării păcii în Europa, în cazul ratificării acordurilor de la Paris.

Conferința a adoptat o declarație comună a guvernelor U.R.S.S., Republicii Populare Polone, Republicii Cehoslovace, Republicii Democratice Germane, Republicii Populare Ungare, Republicii Populare Romîne, Republicii Populare Bulgaria Republicii Populare Albania.

Semnarea declarației

La 2 decembrie, ora 18, a avut loc la Kremlin semnarea declarației comune a guvernelor U.R.S.S., Republicii Populare Polone, Republicii Cehoslovace, Republicii Democratice Germane, Republicii Populare Ungare, Republicii Populare Romîne, Republicii Populare Bulgaria și Republicii Populare Albania.

Declarația a fost semnată de: Din partea Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste — V. M. Molotov; Din partea Republicii Populare Polone — J. Cyrankiewicz; Din partea Republicii Cehoslovace — V. Siroky; Din partea Republicii Democratice Germane — O. Grotewohl; Din partea Republicii Populare Ungare — A. Hegedűs; Din partea Republicii Populare Romîne — Chivu Stoica; Din partea Republicii Populare Bulgaria — A. Iugov; Din partea Republicii Populare Albania — M. Myftiu.

La semnarea declarației au fost de față toți membrii delegațiilor statelor participante la conferință, precum și reprezentantul Republicii Populare Chineze, Cian Ven-tian, care a participat la conferință în calitate de observator.

Semnarea declarației s-a desfășurat în prezența lovrășilor N. A. Bulganin, K. E. Vorosilov, L. M. Kaganovici, G. M. Malenkov, A. I. Mikoiian, M. G. Pervuhin, M. Z. Saburov, N. S. Hrușciov, A. N. Kosișghin, V. A. Malîșev, I. F. Tevosian, M. A. Suslov, mareșalul A. A. Vasilevski, mareșalul G. K. Jukov și alții.

S-au asociat pentru cultivarea plantelor tehnice

În ziua de 3 decembrie, în comuna Simmartin din raionul Criș a luat ființă o asociație simplă de producție agricolă.

Crearea acestei asociații a fost posibilă datorită faptului că Comitetul executiv al Statului popular comunal a prelucrat în fața țăranilor muncitori proiectul de Statut al asociației de producție agricolă și hotărîrea Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romîne privind contractarea steclei de zahăr.

Ca urmare a acestui fapt, un număr de 23 țărani muncitori au format o asociație simplă de producție agricolă pentru cultivarea steclei de zahăr, tutun și cinepă, pe o suprafață de 22 ha. Președintele al acestei asociații a fost ales tov. Mihai Covaci.

Munca de lămurire pentru a intra cit mai mulți țărani muncitori în această asociație este dusă și pe mai departe de către comitetul de inițiativă al asociației din care fac parte tovarășii Ioan Cîntean, Ioan Stark, Gheorghe Deak și Mihai Ionuță.

Brigadă fruntașă

Antrenată în întrecerea socialistă, brigada a 6-a de tractoare de la S.M.T. Sinicolaul Mare — condusă de Eroul Muncii Socialiste tov. Vasile Voicilă — care lucrează la gospodăria agricolă colectivă „Stefan Plavăț” din comuna Cenad, și-a realizat sarcinile de plan în campania agricolă de toamnă în proporție de 243 la sută.

Această brigadă, folosind din plin întreaga capacitate de lucru a tractoarelor și 3-4 cuplaje de semănători la un tractor a însămintat 1320 ha. Pînă în prezent brigada a executat ariștură adîncă pentru însămintările de primăvară pe o suprafață de 900 ha. Tractoriștii au depășit cu mult sarcinile de plan. Astfel, tractoristul Gheorghe Bogdan și-a realizat planul în proporție de 471 la sută, iar tractoristul Paia Jivici în proporție de 330. Rezultate bune au obținut și tractoriștii Dana Libor și Nicolae Cosma.

De remarcă este faptul că tractorul pe care lucrează tractoristul Gheorghe Bogdan, în schimb cu Dana Libor, a efectuat peste 1000 hanturi lucrări fără nici o reparație. Pe lângă acest exemplu, brigada a economisit o cantitate de 16.312 kg. carburanți, aducînd astfel o valoroasă economie pentru S.M.T.

Petru Olar, coresp.

G.A.S. Grabați a terminat lucrările agricole de toamnă

Într-o telegramă trimisă Comitetului regional de partid Arad, muncitorii, tehnicienii și funcționarii gospodăriei agricole de stat din Grabați,

cinile de plan. Astfel, tractoristul Gheorghe Bogdan și-a realizat planul în proporție de 471 la sută, iar tractoristul Paia Jivici în proporție de 330. Rezultate bune au obținut și tractoriștii Dana Libor și Nicolae Cosma.

De remarcă este faptul că tractorul pe care lucrează tractoristul Gheorghe Bogdan, în schimb cu Dana Libor, a efectuat peste 1000 hanturi lucrări fără nici o reparație. Pe lângă acest exemplu, brigada a economisit o cantitate de 16.312 kg. carburanți, aducînd astfel o valoroasă economie pentru S.M.T.

Petru Olar, coresp.

Tratative între întreprinderile pentru comerț exterior din R. P. R. și o organizație vest-germană

La 22 noiembrie s.c. au început la Viena tratative între reprezentanții întreprinderilor de stat pentru comerț exterior din R.P.R. și OSTAUSCHUSS organizație vest-germană pentru comerț cu Estul, pentru stabilirea listelor care vor forma obiectul schimburilor în anul 1955 între întreprinderile romîne și OSTAUSCHUSS.

Din delegația romînă, care este condusă de dna Viliuș Milea, fac parte reprezentanții tuturor întreprinderilor de stat pentru comerț exterior.

Din delegația OSTAUSCHUSS, prezidată de d. Alfred Tôpler, președinte secției romîne din OSTAUSCHUSS, fac parte reprezentanții ai industriei chimice, ai siderurgiei, ai industriei de mașini, ai industriei textile, ai băncilor de comerț exterior, ai importatorilor de cherestea și cereale.

Între întreprinderile de stat pentru comerț exterior din R.P.R. și OSTAUSCHUSS există o înțelegere încheiată la 8 februarie 1954, prin care s-au stabilit listele și volumul mărfurilor de schimbat în anul 1954. Volumul schimburilor în 1954 era de circa 33 milioane dolari în ambele sensuri.

Schimburile, care s-au desfășurat normal, se compun mai ales din următoarele mărfuri:

Import romînesc: materii prime pentru industria textilă, chimicale, medicamente, coloranți, pește sărat, hamei, produse siderurgice, mașini, materiale electrice, etc.; export romînesc: cherestea, produse petrolifere, semințe oleaginoase, cereale și alte produse agricole, pene, păruri, plante medicinale, etc.

Se prevede că în urma tratativilor, în curs la Viena, privilegiate la schimb pe anul 1955, listele de mărfuri vor fi lărgite, iar volumul schimburilor va crește.

(Agerpres).

Fruntași la îndeplinirea îndatoririlor față de stat



IOAN JULIA, țaran muncitor din comuna Șicula



BARBARA VOGEL, țărăncă muncitoare din comuna Fintlece



TEODOR FEIES, țaran muncitor din comuna Șicula

